

“any hearing under section 45.1 into an allegation of contraven-”

In the English version only, strike out line 17, on page 17, and substitute the following therefor:

“tion that with intent to mislead the witness gave”

In the English version only, strike out line 23, on page 17, and substitute the following therefor:

“hearing, the child’s parent or guardian may”

In the English version only, strike out line 28, on page 17, and substitute the following therefor:

“the member with procedures under this”

In the English version only, strike out line 34, on page 17, and substitute the following therefor:

“the person within reasonable time after comple-”

Strike out lines 39 and 40, on page 17, and substitute the following therefor:

“grievance is before the Committee or of the member’s counsel or representative, that member, counsel or representative is en-”

Strike out line 43, on page 17, and substitute the following therefor:

“incurred by the member, counsel or representative in appearing before the”

In the English version only, strike out lines 28 and 31 inclusively, on page 18, and substitute the following therefor:

“(c) to perform the member’s duties promptly, impartially and diligently, in accordance with the law and without abusing the member’s authority;”

In the English version only, strike out lines 39 and 40, on page 18, and substitute the following therefor:

“performance of the member’s duties or otherwise placing the member under any obligation”

In the English version only, strike out lines 2 and 3, on page 19, and substitute the following therefor:

“ance of the member’s duties;

(g) to act at all times in a”

In the English version only, strike out line 31, on page 19, and substitute the following therefor:

“that a member under the command of the officer or member has”

In the English version only, strike out lines 34 to 36 inclusively, on page 19, and substitute the following therefor:

“made such investigation as the officer or member considers necessary to enable the officer or member to determine whether that member”

In the English version only, strike out line 2, on page 20, and substitute the following therefor:

“to criminate the member or subject the member to any”

«d’une audience tenue en vertu»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 17, à la page 17, et la remplacer par ce qui suit:

«tion that with intent to mislead the witness gave»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 23, à la page 17, et la remplacer par ce qui suit:

«hearing, the child’s parent or guardian may»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 28, à la page 17, et la remplacer par ce qui suit:

«the member with procedures under this»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 34, à la page 17, et la remplacer par ce qui suit:

«the person within a reasonable time after comple-»

Retrancher la ligne 38, à la page 17, et la remplacer par ce qui suit:

«avocat ou de son représentant, ce membre, avocat ou représentant peut, selon»

Retrancher la ligne 41, à la page 17, et la remplacer par ce qui suit:

«lui, son avocat ou son représentant pour sa comparution devant le Comité.»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 28 à 31 inclusivement, à la page 18, et les remplacer par ce qui suit:

«(c) to perform the member’s duties promptly, impartially and diligently, in accordance with the law and without abusing the members authority;»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 39 et 40 inclusivement, à la page 18, et les remplacer par ce qui suit:

«performance of the member’s duties or otherwise placing the member under any obligation»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 2 et 3, à la page 19, et les remplacer par ce qui suit:

«ance of the members duties;

(g) to act at all times in a»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 31, à la page 19, et la remplacer par ce qui suit:

«that a member under the command of the officer or member has»

Dans la version anglaise seulement, retrancher les lignes 34 à 36 inclusivement, à la page 19, et les remplacer par ce qui suit:

«made such investigation as the officer or member considers necessary to enable the officer or member to determine whether that member»

Dans la version anglaise seulement, retrancher la ligne 2, à la page 20, et la remplacer par ce qui suit:

«to criminate the member or subject the member to any»